

fournisseurs et vous-mêmes serez les premiers bénéficiaires de l'ouverture des marchés. C'est pour cela aussi que vous avez un rôle crucial à jouer dans l'élaboration d'alliances stratégiques, de stratégies et de pratiques adaptées aux nouvelles réalités des marchés ouverts, sans que de nouvelles barrières soient nécessaires.

Le problème auquel nous faisons face n'est ni simple, ni rapidement ou facilement résoluble. Les obstacles sont souvent cachés et sont parfois les conséquences non désirées de décisions stratégiques bien intentionnées. Cependant, quelle qu'en soit la cause, les obstacles au commerce intérieur réduisent l'efficacité, la productivité et la compétitivité. Ils restreignent les marchés et limitent les possibilités, surtout pour les petites et moyennes entreprises qui n'ont ni le temps ni les ressources nécessaires pour trouver des moyens de les surmonter. Nous devons veiller à ne pas seulement éliminer les obstacles, mais à ne pas en créer d'autres. Nous devons aussi obtenir des entreprises concernées qu'elles surveillent activement le processus législatif et réglementaire et obtenir une volonté politique de ne pas ériger de nouvelles barrières.

Je suis impatient de recevoir le rapport de vos délibérations sur ces questions et sur toute autre que vous voudrez soumettre à mon attention. Nous devons travailler ensemble. Le Canada a besoin d'un marché interne plus ouvert pour renforcer sa compétitivité à l'étranger. Nous ne devons pas oublier que le plus important marché du Canada est justement le marché canadien et qu'il en est de même pour la clientèle : les Canadiens sont nos clients les plus importants.

Enfin, je vous réitère mon appel à l'aide pour faire de ce rêve de libre-échange canadien, qui nous hante depuis des générations, une réalité d'ici les trois prochaines années.

Merci.